

English

中文

Tagalog

Tiếng Việt

Español

Português

नेपाली

ภาษาไทย

한국 조선어

Bahasa Indonesia

やさしい日本語



# 多言語支援センターかながわ

## Multilingual Support Center Kanagawa



### 045-316-2770



9:00 ~ 12:00

13:00 ~ 17:15

(土・祝日・年末年始は休みです) ※問合せは無料です。但し、通話料金はかかります。秘密は守ります。

Closed on Saturday, Sunday, National holidays and New Year holidays. Information is provided free of charge. Confidentiality is maintained.

| 言語と曜日                    | 月             | 火       | 水            | 木            | 金           |
|--------------------------|---------------|---------|--------------|--------------|-------------|
| 英語 English               | Monday        | Tuesday | Wednesday    | Thursday     | Friday      |
| 中国語 中文                   | 星期一           |         |              | 星期四          |             |
| タガログ語 Tagalog            | Lunes         | Martes  | Miyerkules   | Huwebes      | Biyernes    |
| ベトナム語 Tiếng Việt         | Thứ hai       | Thứ ba  |              | Thứ năm      | Thứ sáu     |
| スペイン語 Español            | Lunes         | Martes  | Miércoles    | Jueves       | Viernes     |
| ポルトガル語 Português         | Segunda-feira |         | Quarta-feira | Quinta-feira | Sexta-feira |
| ネパール語 नेपाली             | सोमबार        |         | बुधबार       |              |             |
| タイ語 ภาษาไทย              | วันจันทร์     |         |              |              | วันศุกร์    |
| 韓国・朝鮮語 한국 조선어            |               |         | 수요일          |              |             |
| インドネシア語 Bahasa Indonesia | Senin         |         |              |              | Jumat       |
| やさしい日本語                  | 月曜日           | 火曜日     | 水曜日          | 木曜日          | 金曜日         |

困ったことがあったら気軽に問合せください。生活で必要な情報(医療、保健、福祉、子育てなど)や相談するところを案内します。

Email [kmlc@kifjp.org](mailto:kmlc@kifjp.org)

URL [www.kifjp.org/kmlc](http://www.kifjp.org/kmlc)



場所 横浜市神奈川区鶴屋町2-24-2 かながわ県民センター13階(「横浜駅」西口・きた西口を出て、徒歩5分)



Call or Visit !!  
ここで話すことも  
できます



運営 (神奈川県から委託)

(公財) かながわ国際交流財団

NPO法人 多言語社会リソースかながわ (MICかながわ)

English

中文

Tagalog

Tiếng Việt

Español

Português

नेपाली

ภาษาไทย

한국 조선어

Bahasa Indonesia

やさしい日本語



# 多言語支援センターかながわ

## Multilingual Support Center Kanagawa



# 045-316-2770



9:00 ~ 12:00

13:00 ~ 17:15

(土・日・祝日・年末年始は休みです) ※問合せは無料です。但し、通話料金はかかります。秘密は守ります。

Closed on Saturday, Sunday, National holidays and New Year holidays. Information is provided free of charge. Confidentiality is maintained.



医療 Assistência médica  
 Medical care चिकित्सा स्याहार  
 医疗 การรักษายาพยาบาล  
 Medikal na pangangalaga 의료  
 Chăm sóc y tế Perawatan medis  
 Atención médica



子育て Cuidado infantil  
 Child care बाल स्याहार  
 育儿 การดูแลเด็ก  
 Pag-aalaga ng bata 육아  
 Chăm sóc trẻ em Perawatan anak  
 Cuidado infantil



教育 Educação  
 Education शिक्षा  
 教育 การศึกษา  
 Edukasyon 교육  
 Giáo dục Pendidikan  
 Educación



消費者トラブル Problemas do consumidor  
 Consumer trouble उपभोक्ताको समस्या  
 消费者纠纷 ปัญหายของผู้บริโภค  
 Problema sa consumer 소비자 보호  
 Rắc rối tiêu dùng Masalah konsumen  
 Problemas del consumidor



法律 Aconselhamento jurídico  
 Legal advice  
 法律意见 कानूनी सल्लाह  
 Legal na payo คำแนะนำด้านกฎหมาย  
 Tư vấn pháp lý 법률  
 Consejo legal Nasihat hukum



仕事 Trabalho  
 Job काम  
 工作 งาน  
 Trabaho 일자리  
 Công việc Pekerjaajan  
 Trabajo



住まい Habitação  
 Housing हाउजीड  
 住房 ที่อยู่อาศัย  
 Pabahay 주택  
 Nhà ở Tempat tinggal  
 Alojamiento



行政手続き Procedimento administrativo  
 Administrative procedure प्रशासनिक प्रक्रिया  
 行政程序 ขั้นตอนด้านกฎหมาย  
 Pamamaraang administratibo 행정 절차  
 Thủ tục hành chính Prosedur administrasi  
 Procedimiento administrativo

### やさしい日本語

困ったことがあったら  
 気軽に問い合わせてください。  
 やさしい日本語で対応します。無料です。

### Multilingual Support Center Kanagawa

If you need some help, you can ask for information for free. Information is available in English Monday to Friday.

### 多种语言支援中心神奈川

如果您需要帮助，可以免费咨询。星期一和星期四提供中文信息。

### Gabay sa Iba't-ibang Wika sa Kanagawa

Kung kailangan mo ng tulong, libre ang konsultasyon. Ang libreng konsultasyon sa Tagalog ay mula Lunes hanggang Biyernes.

### Trung tâm hỗ trợ đa ngôn ngữ Kanagawa

Nếu bạn cần trợ giúp, bạn có thể yêu cầu thông tin miễn phí. Thông tin có sẵn bằng tiếng Việt vào thứ hai, thứ ba, thứ năm và thứ sáu.

### Centro de Apoyo Multilingüe de Kanagawa

En caso de que necesite una ayuda, puede solicitar información de forma gratuita. La información se encuentra disponible en español de lunes a viernes.

### Centro de Apoio Multilingue de Kanagawa

Se precisar de alguma ajuda, poderá pedir informações gratuitamente. Informações em português estão disponíveis na segunda, quarta, quinta e sexta-feira.

### बहुभाषी सहयोग केन्द्र खानागावा

तपाईंलाई केही सहयोग चाहिन्छ भने, तपाईंले निःशुल्क रूपमा जानकारीको लागि अनुरोध गर्न सक्नुहुन्छ। जानकारी सोमबार र बुधबारको दिन नेपाली भाषामा उपलब्ध हुन्छ।

### ศูนย์หลากหลายภาษาคานากาวะ

หากคุณต้องการความช่วยเหลือ คุณสามารถขอข้อมูลได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ข้อมูลจะพร้อมให้บริการเป็นภาษาไทยในวันจันทร์และวันศุกร์

### 다국어 지원센터 가나가와

도움이 필요하시면 무료로 정보를 문의하실 수 있습니다. 한국어 대응일은 수요일입니다.

### Pusat Bantuan Informasi Dalam Berbagai Bahasa di Kanagawa

Jika Anda membutuhkan bantuan, Anda dapat meminta informasi secara gratis. Informasi tersedia dalam bahasa Indonesia pada hari Senin dan Jumat.

